



Ministerstwo Rodziny,  
Pracy i Polityki Społecznej



MIEJSKI OŚRODEK POMOCY SPOŁECZNEJ



W LEGNICY

## **Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych**

zawarta w dniu .....2025 r. w Legnicy  
pomiędzy:

**Gminą Legnica – Miejskim Ośrodkiem Pomocy Społecznej w Legnicy  
59-220 Legnica, ul. Poselska 13**

reprezentowaną przez:

**Jerzego Konopskiego – Dyrektora MOPS**

zwaną w dalszej części niniejszej umowy „Powierzającym”

a

.....

reprezentowaną przez:

.....,

zwaną w dalszej części niniejszej umowy „Przetwarzającym”

o następującej treści:

### **§ 1**

#### **Powierzenie przetwarzania danych osobowych**

1. Niniejsza Umowa (zwana w dalszej części „Umową”) stanowi następstwo umowy zawartej w dniu ..... r. o świadczenie usług opieki wytchnieniowej w ramach Programu „Opieka wytchnieniowa” dla Jednostek Samorządu Terytorialnego - edycja 2025 na zlecenie Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Legnicy.
2. Powierzający oświadcza, że jest administratorem danych osobowych, które powierza.
3. Powierzający powierza Przetwarzającemu, w trybie art. 28 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych z dnia 27 kwietnia 2016 r. (zwanego w dalszej części umowy „Rozporządzeniem”), dane osobowe do przetwarzania, na zasadach i w celu określonym w Umowie.

### **§ 2**

#### **Zakres i cel powierzenia przetwarzania danych**

1. Przedmiotem Umowy jest powierzenie Przetwarzającemu danych osobowych klientów Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Legnicy uczestników Programu „Opieka wytchnieniowa”, w tym danych wrażliwych, dotyczących stanu zdrowia, nałogów oraz określonych danych uzyskanych w trakcie realizacji usługi, zwanych dalej „danymi osobowymi”.
2. Przetwarzający będzie przetwarzał powierzone na podstawie Umowy dane dotyczące uczestników Programu w zakresie:

- 1) imię i nazwisko,
  - 2) seria i numer dowodu osobistego,
  - 3) adres zamieszkania,
  - 4) PESEL,
  - 5) oraz dane wynikające z orzeczeń i innych uzyskanych informacji.
3. Powierzone dane osobowe będą przetwarzane przez Przetwarzającego wyłącznie w celu wykonywania na rzecz Powierzającego usług szczegółowo opisanych w umowie, o której mowa w § 1 ust. 1 i w sposób zgodny z niniejszą Umową.

### **§ 3**

#### **Sposób wykonania Umowy w zakresie przetwarzania danych osobowych**

1. Przetwarzający zobowiązuje się, przy przetwarzaniu danych osobowych, o których mowa w § 2 ust 2, do ich zabezpieczenia poprzez podjęcie środków technicznych i organizacyjnych, o których mowa w art. 32 RODO, odpowiednich do rodzaju przetwarzanych danych.
2. Przetwarzający oświadcza, że dysponuje środkami umożliwiającymi prawidłowe przetwarzanie i zabezpieczenie danych osobowych.
3. Przetwarzający zobowiązuje się:
  - a) dołożyć szczególnej staranności przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych oraz podejmować wszelkie środki wymagane na mocy art. 32 RODO,
  - b) przetwarzać powierzone mu dane osobowe zgodnie z Umową oraz przepisami chroniącymi prawa osób, których dane dotyczą,
  - c) przetwarzać dane powierzone przez Powierzającego wyłącznie przez osoby upoważnione przez Przetwarzającego,
  - d) zachować i zapewnić zachowanie w tajemnicy, o której mowa w art. 28 ust. 3 lit. b) RODO, przetwarzanych danych przez osoby, które upoważnia do przetwarzania danych osobowych w celu realizacji Umowy, zarówno w trakcie zatrudnienia u Przetwarzającego, jak i po jego ustaniu,
  - e) w miarę możliwości pomagać Powierzającemu poprzez odpowiednie środki techniczne i organizacyjne wywiązać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą, w zakresie wykonywania jej praw określonych w rozdziale III RODO,
  - f) pomagać Powierzającemu wywiązać się z obowiązków określonych w art. 32-36 RODO,
  - g) udostępniać Powierzającemu wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w art. 28 RODO oraz umożliwiać Powierzającemu lub audytorowi upoważnionemu przez Powierzającego przeprowadzanie audytów,
  - h) nie przekazywać danych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej,
  - i) prowadzić rejestr wszystkich kategorii czynności przetwarzania dokonywanych w imieniu Powierzającego, zgodnie z art. 30 RODO.
4. Powierzający ma prawo do kontroli sposobu wykonywania Umowy oraz żądania składania przez Przetwarzającego pisemnych wyjaśnień.
5. Przetwarzający zobowiązuje się do usunięcia uchybień i poprawy bezpieczeństwa przetwarzania danych osobowych oraz udzielenia odpowiedzi na każde pytanie Powierzającego dotyczące przetwarzania powierzonych danych osobowych.
6. Powierzający zobowiązuje się współdziałać z Przetwarzającym w wykonaniu Umowy.
7. Przetwarzanie przez Przetwarzającego danych osobowych w zakresie oraz celach innych niż wyraźnie wskazane powyższymi postanowieniami oraz objęte upoważnieniem udzielanym w treści Umowy jest niedopuszczalne.

### **§ 4**

### **Odpowiedzialność Przetwarzającego**

1. Przetwarzający jest odpowiedzialny za udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z Umową, a w szczególności za udostępnienie powierzonych do przetwarzania danych osobowych osobom nieupoważnionym.
2. W przypadku naruszenia przepisów prawa lub Umowy z przyczyn leżących po stronie Przetwarzającego, w następstwie czego Powierzający, jako administrator danych osobowych zostanie zobowiązany do wypłaty odszkodowania lub zostanie ukarany karą grzywny, Przetwarzający zobowiązuje się pokryć Powierzającemu poniesione z tego tytułu straty i koszty.

### **§ 5**

#### **Czas obowiązywania Umowy powierzenia**

Niniejsza Umowa powierzenia zostaje zawarta na czas obowiązywania umowy o świadczenie usług opieki wytchnieniowej na rzecz mieszkańców Legnicy realizowanej w ramach Programu „Opieka wytchnieniowa” dla Jednostek Samorządu Terytorialnego – edycja 2025.

### **§ 6**

#### **Zasady zachowania poufności**

1. Przetwarzający zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji, danych, materiałów, dokumentów i danych osobowych otrzymanych od Powierzającego i od współpracujących z nim osób oraz danych uzyskanych w jakikolwiek inny sposób, zamierzony czy przypadkowy w formie ustnej, pisemnej lub elektronicznej („dane poufne”).
2. Przetwarzający oświadcza, że w związku ze zobowiązaniem do zachowania w tajemnicy danych poufnych nie będą one wykorzystywane, ujawniane ani udostępniane bez pisemnej zgody Powierzającego w innym celu niż wykonanie Umowy, chyba że konieczność ujawnienia posiadanych informacji wynika z obowiązujących przepisów prawa lub Umowy.
3. Strony zobowiązują się do dołożenia wszelkich starań w celu zapewnienia, aby środki łączności wykorzystywane do odbioru, przekazywania oraz przechowywania danych poufnych gwarantowały zabezpieczenie danych poufnych w tym w szczególności danych osobowych powierzonych do przetwarzania, przed dostępem osób trzecich nieupoważnionych do zapoznania się z ich treścią.

### **§ 7**

#### **Warunki wypowiedzenia Umowy**

1. Powierzający ma prawo rozwiązać Umowę bez zachowania terminu wypowiedzenia, gdy Przetwarzający:
  - a) wykorzystał dane osobowe w sposób niezgodny z Umową,
  - b) powierzył przetwarzanie danych osobowych podwykonawcom bez zgody Powierzającego,
  - c) nie zaprzestanie niewłaściwego przetwarzania danych osobowych,
  - d) zawiadomi o swojej niezdolności do dalszego wykonywania Umowy, a w szczególności niespełniania wymagań określonych w §3.
2. Rozwiązanie niniejszej Umowy przez Powierzającego jest równoznaczne z wypowiedzeniem umowy, o której mowa w § 1 ust. 1.

### **§ 8**

#### **Rozwiązanie Umowy**

Przetwarzający, w przypadku wygaśnięcia umowy, o której mowa §1 ust. 1 Umowy niezwłocznie, ale nie później niż w terminie do 5 dni kalendarzowych, zobowiązuje się zwrócić lub usunąć wszelkie dane osobowe, których przetwarzanie zostało mu powierzzone, w tym skutecznie usunąć je również z nośników elektronicznych pozostających w jego dyspozycji i potwierdzić powyższe przekazaniem Powierzającemu protokołem.

## **§ 9**

### **Postanowienia końcowe**

1. Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. W sprawach nieuregulowanych w niniejszej Umowie mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego, ustawy Prawo zamówień publicznych oraz ustawy o ochronie danych osobowych.
3. Spory wynikłe z tytułu Umowy będzie rozstrzygał Sąd właściwy dla miejsca siedziby Powierzającego.
4. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

.....  
Powierzający

.....  
Przetwarzający